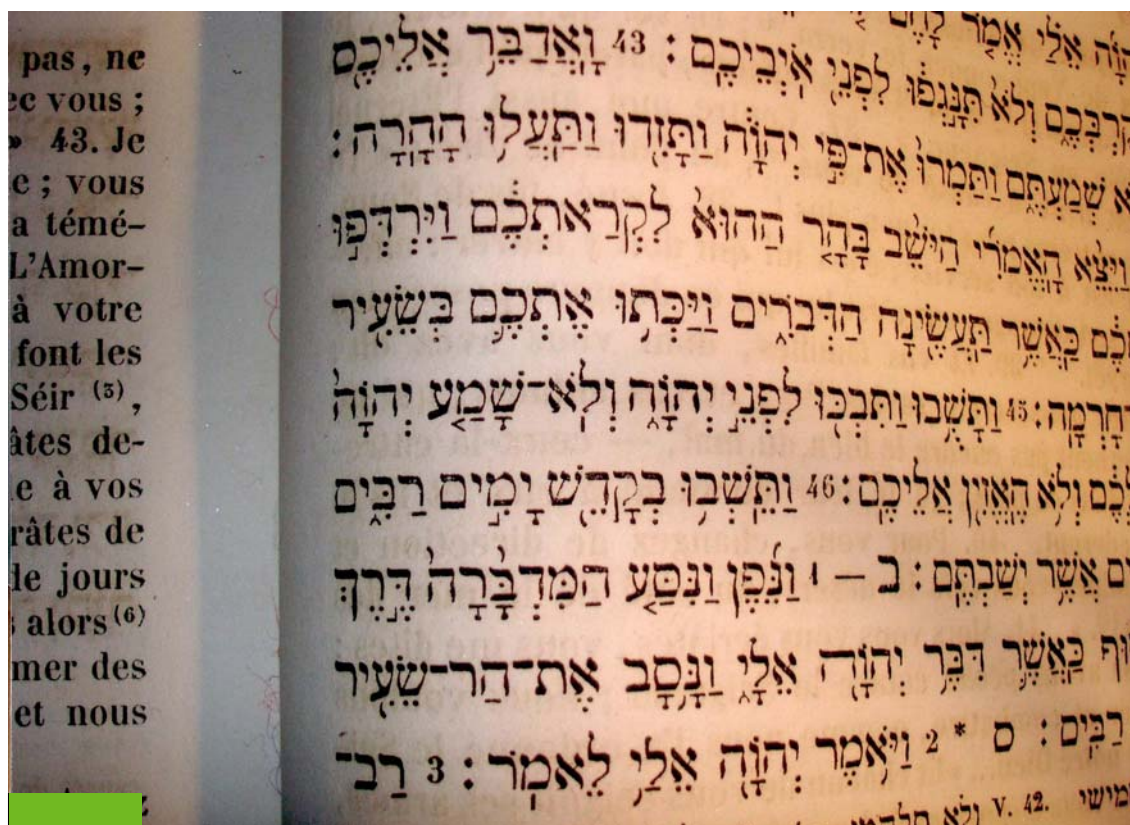




## La Bible dévoilée

### Une série documentaire

en quatre volets de

Thierry Ragobert et

Isy Morgensztern (2005),

### coproduite par

France 5, Cabiria Films,

Arte France et

Sz productions.

4 x 52 min

Cette série documentaire s'appuie sur les thèses de deux archéologues, Israël Finkelstein et Neil Asher Silberman, qui contestent la chronologie et l'historicité des récits bibliques traditionnellement admises. En les suivant lors de missions archéologiques sur différents sites, et notamment à Megiddo, les quatre volets de la série, misant sur une narration « à suspense », démontent patiemment les idées reçues sur la naissance du peuple juif et l'apparition de la Bible.

■ FRANCE 5

du 14 septembre au 8 octobre

TNT: LE VENDREDI, VERS 21 h 30

REDIFFUSION: LE LUNDI, VERS 5 h 30



En partenariat avec  
education.france5.fr

# La Bible, du mythe à l'histoire

*Histoire, français, sixième, seconde*

En suivant Israël Finkelstein et Neil Asher Silberman lors de missions archéologiques sur différents sites, et notamment à Megiddo, puis en recueillant les avis de biblistes comme Thomas Römer et Jacques Briand et de l'assyriologue Dominique Charpin, les quatre volets de la série démontent patiemment les idées reçues sur la naissance du peuple juif et l'apparition de la Bible.

Les Patriarches s'attache à montrer l'impasse de l'archéologie biblique traditionnelle qui s'est attachée à retracer une carte des lieux bibliques et une chronologie conformes au texte. Les auteurs retrouvent une cohérence générale en replaçant la compilation des récits de l'Ancien Testament au VII<sup>e</sup> siècle av. J.-C., et en réfutant l'historicité des migrations ou de l'existence d'Abraham.

Dans L'Exode, les archéologues affrontent la question de l'existence de Moïse et de la réalité de la fuite des Hébreux d'Égypte telle qu'elle est décrite dans la Bible hébraïque: le départ de 600 000 hommes, auxquels s'ajoutent femmes et enfants, pour la terre de Canaan.

## La Bible, un livre d'histoire ?

> Définir la Bible et montrer l'importance du travail archéologique dans sa « démythification ». Identifier les contradictions existant entre le texte biblique et les informations révélées par l'archéologie.

- *Ce que dit la Bible.* On déterminera au fil de la série la nature du texte biblique et ses objectifs en définissant ce qu'est la Bible (un livre de foi, un « monument » littéraire, une source d'histoire) et en mettant peu à peu en évidence la volonté politique et religieuse qui, selon Israël Finkelstein et Neil Asher Silberman, préside à l'élaboration du texte. Ainsi, pour chaque épisode, on datera les textes à partir de la thèse des archéologues.

- *Ce que disent les archéologues et les historiens.* On mettra en évidence les différentes sources utilisées pour restituer l'histoire des Hébreux. L'importance de l'archéologie est ici capitale et plus encore le dialogue entre celle-ci et l'exégèse biblique. À partir de nombreux exemples proposés dans la série, on décrira la démarche de l'archéologue, le travail minutieux des fouilles, la recherche d'indices ; on montrera l'intérêt de la mise en rapport d'indices archéologiques éloignés géographiquement : les portes en triple tenaille, les marques de maçon par exemple (dans *Les Rois*) ; on recensera également les difficultés rencontrées par les archéologues dans certains sites (Jérusalem et ses sous-sols...) à cause de l'ancienneté et de la pérennité du peuplement. On insistera bien sûr sur l'importance du travail interdisciplinaire : à quelles autres sciences les archéologues font-ils appel ? (Physique et chimie pour la datation, géologie, égyptologie, statistique...)

- *Une histoire qui se construit.* On identifiera des débats historiographiques sur l'histoire biblique et on fera enfin comprendre que les spécialistes (religieux, historiens, archéologues, exégètes...) ne sont pas d'accord sur tout, que l'archéologie ne peut pas tout expliquer.

## Abraham et les chameaux

> Après avoir lu quelques extraits de la Bible se rapportant à Abraham, une question revient systématiquement dans la bouche des élèves : « Est-ce vrai ? » Montrer que cette question suscite de multiples approches.

(À partir des *Patriarches*)

- L'archéologie a permis d'identifier et de localiser de nombreux lieux cités dans la Bible. Les élèves pourront ainsi trouver dans les manuels des cartes du Proche-Orient « ancien ». Le premier travail à

réaliser avec les élèves est de déterminer comment s'effectuent les recherches archéologiques. On localisera Meggido, premier site exploré par les archéologues de cette série et on expliquera comment s'est constituée cette colline, on relèvera les éléments matériels et les hypothèses sur lesquels s'appuient les archéologues, afin de comprendre comment peut se constituer un travail de mise en relation texte/traces archéologiques.

- Ici, les archéologues se confrontent au texte, notamment sur la chronologie, voire l'existence des patriarches dont Abraham, alors que dans leurs manuels, les élèves trouvent toujours des frises chronologiques plaçant Abraham vers 1800 av. J.-C. Pour comprendre ce raisonnement, on se concentrera sur l'exemple des « chameaux » qui est certainement le plus parlant pour des élèves de 6<sup>e</sup>. Lire l'extrait de la Genèse concernant le mariage d'Isaac et de Rébecca (24, 10-11) : « Le serviteur prit dix chameaux parmi les chameaux de son seigneur, et il partit, ayant à sa disposition tous les biens de son seigneur. Il se leva, et alla en Mésopotamie, à la ville de Nachor. Il fit reposer les chameaux sur leurs genoux hors de la ville, près d'un puits, au temps du soir, au temps où sortent celles qui vont puiser de l'eau. » Puis les élèves suivront attentivement la démonstration des auteurs et recenseront toutes les hypothèses qu'implique l'absence de chameaux à l'époque pré-supposée : texte entièrement écrit à une époque ultérieure, réécriture d'un texte ancien, ou introductions postérieures...

En conclusion, les élèves comprendront que la Bible est un ensemble de textes rassemblés, compilés, réécrits, vers le VII<sup>e</sup> siècle av. J.-C. si l'on suit Israël Finkelstein et Neil Asher Silberman. Proposer une approche historique de ces textes est ainsi possible.

## Moïse, un personnage historique ?

> S'interroger sur l'historicité d'un personnage (Moïse) et d'un épisode (l'exode) essentiels dans l'Ancien Testament.

(À partir de *L'Exode*)

La deuxième thèse proposée par les auteurs de *La Bible dévoilée* est plus difficile à suivre pour des élèves de 6<sup>e</sup>. Israël Finkelstein et Neil Asher Silberman cherchent à comprendre quand et pourquoi cet épisode a été écrit. Ils ont déjà le « où », le royaume de Juda, et comme élément d'appui l'omniprésence du royaume d'Égypte, qui passe du statut de terre d'accueil à celui d'ennemi. Ils présupposent aussi que l'Exode fait référence à

Rédaction Anouck Durand, Christine Maillard et Marianne Cabaret-Rossi, professeurs d'histoire et de géographie  
Crédit photos France 5  
Édition Émilie Nicot et Anne Peeters  
Maquette Annik Guéry

Ce dossier est en ligne sur le site de Télédoc.

[www.cndp.fr/tice/teledoc/](http://www.cndp.fr/tice/teledoc/)

un réel déplacement et exode des Hébreux, mais pas forcément d'Égypte. Ils abordent alors l'histoire des royaumes d'Israël et de Juda confrontés à deux puissances locales, l'Égypte et l'Assyrie, et évoquent ensuite la notion d'État, et la volonté d'un roi, Josias, d'utiliser l'épisode de l'exode comme message d'espoir politique, et l'alliance entre Yahvé et Moïse comme élément d'unification des Hébreux.

- Même plus complexe, le raisonnement est similaire à la première partie, car il s'agit d'opérer un décentrage : qu'apprend-on sur les Hébreux à partir des relations qu'ils ont eues avec des peuples qui leur étaient contemporains ? Pour mettre en évidence ce « décentrage », on proposera aux élèves de construire une carte « géopolitique » du Proche-Orient au VII<sup>e</sup> siècle avant notre ère ; on relèvera les États cités dans le film : Égypte, Assyrie, royaumes de Juda et d'Israël, et les villes de Jérusalem et Lakish, avant de les localiser sur un fond de carte.

- On approfondira ainsi la notion de *contexte*, pour comprendre plus précisément les dangers qui menaçaient le petit royaume de Juda.

## Naissance d'une nation

➤ **Plutôt avec des élèves de seconde, procéder aux mêmes confrontations entre texte biblique et découvertes historiques, et dégager des hypothèses sur la finalité mythologique du texte biblique.**

(À partir des *Rois*)

- On localisera sur une carte les hautes terres, les royaumes de Juda et d'Israël ; puis on répertoriera l'origine des sources présentées (cananéenne, égyptienne, mésopotamienne). Il s'agira de confronter des données de l'archéologie avec la Bible : à partir des indications données par les deux archéologues Israël Finkelstein et Neil Asher Silberman, on identifiera des épisodes de la Bible qui ne sont pas confirmés par l'archéologie (origine des Israélites ; Jérusalem, alors un village et non la cité-État dépeinte par le Livre de Josué).

- On repérera les contradictions mises en avant dans le documentaire : ainsi, Josué, grand conquérant du pays de Canaan selon la Bible, n'a pu réaliser cette conquête car les Cananéens étaient alors les vassaux de la puissante Égypte. D'autres affirmations bibliques concernant David, perçu comme un grand conquérant, ou encore Salomon, considéré comme le grand bâtisseur par le Livre, sont réfutées par l'histoire.

- On déterminera la nature du texte biblique et ses objectifs : Thomas Römer, de l'Université de



Lausanne, rappelle le caractère surnaturel des événements dans les Écritures (interventions divines, miracles, hauts faits d'armes du peuple hébraïque). En effet, le texte relate les épisodes de l'émergence d'une nation. Ainsi, les objectifs politiques des écritures saintes sont clairement mis en avant à la fin du documentaire. La Bible serait de la main d'Hébreux du royaume de Juda, plus fragile que le royaume d'Israël, quand celui-ci a été conquis par les Assyriens. Juda s'est ainsi attribué symboliquement la puissance d'Israël afin de faire de Jérusalem une grande capitale qu'elle ne fut jamais ailleurs que dans le récit du règne de Salomon.

## Pour en savoir plus

- FINKELSTEIN Israël, SILBERMAN Neil Asher, *La Bible dévoilée : les nouvelles révélations de l'archéologie*, Gallimard, coll. « Folio », 2004.

- GRANDPIERRE Véronique, « L'Orient Ancien. Mythes et histoire », *La Documentation photographique*, n° 8026, La Documentation française, 2002.

- RÖMER Thomas *et al.*, *Introduction à l'Ancien Testament*, Labor et Fides, coll. « Le monde de la Bible », 2004.

- BOULADE Gabriel, KOHLER Jeanine, MONSARRAT Violaine, *Pour lire les textes bibliques*, CRDP de Créteil, coll. « Argos Démarches », 2002.

<http://www.cndp.fr/Produits/DetailSimp.asp?ID=35198>

**Les Rois rappelle que l'histoire mythique des rois de l'Ancien Testament (David, Salomon, les rois d'Israël et de Juda après le schisme entre les deux royaumes jusqu'à la ruine de Jérusalem par Nabuchodonosor) nous est rapportée au fil des pages et des iconographies bibliques. Or au fil des découvertes des archéologues sur les sites de Haçor, Meggido, Samarie ou Jérusalem, le grand livre de l'histoire des Hébreux nous apparaît comme une saga merveilleuse et non comme un récit historique fiable.**

**Dans *Le Livre*, l'enquête porte sur l'origine du peuple d'Israël, sur la société hébraïque, sur l'histoire des hommes qui ont mis le texte biblique par écrit, en confrontant la Bible aux données issues des fouilles et des documents égyptiens et mésopotamiens. Ainsi les archéologues expliquent comment les tribus nomades autochtones, et non pas venues d'ailleurs, se sont sédentarisées. Ils s'attaquent ensuite au mythe d'une monarchie unifiée, démontrant l'existence de deux sociétés distinctes au sud et au nord des hautes terres. Enfin, ils retracent les conditions et les enjeux de la mise par écrit des récits de la Bible au VII<sup>e</sup> siècle avant notre ère.**

# L'exode a-t-il eu lieu ?

## Fiche de travail

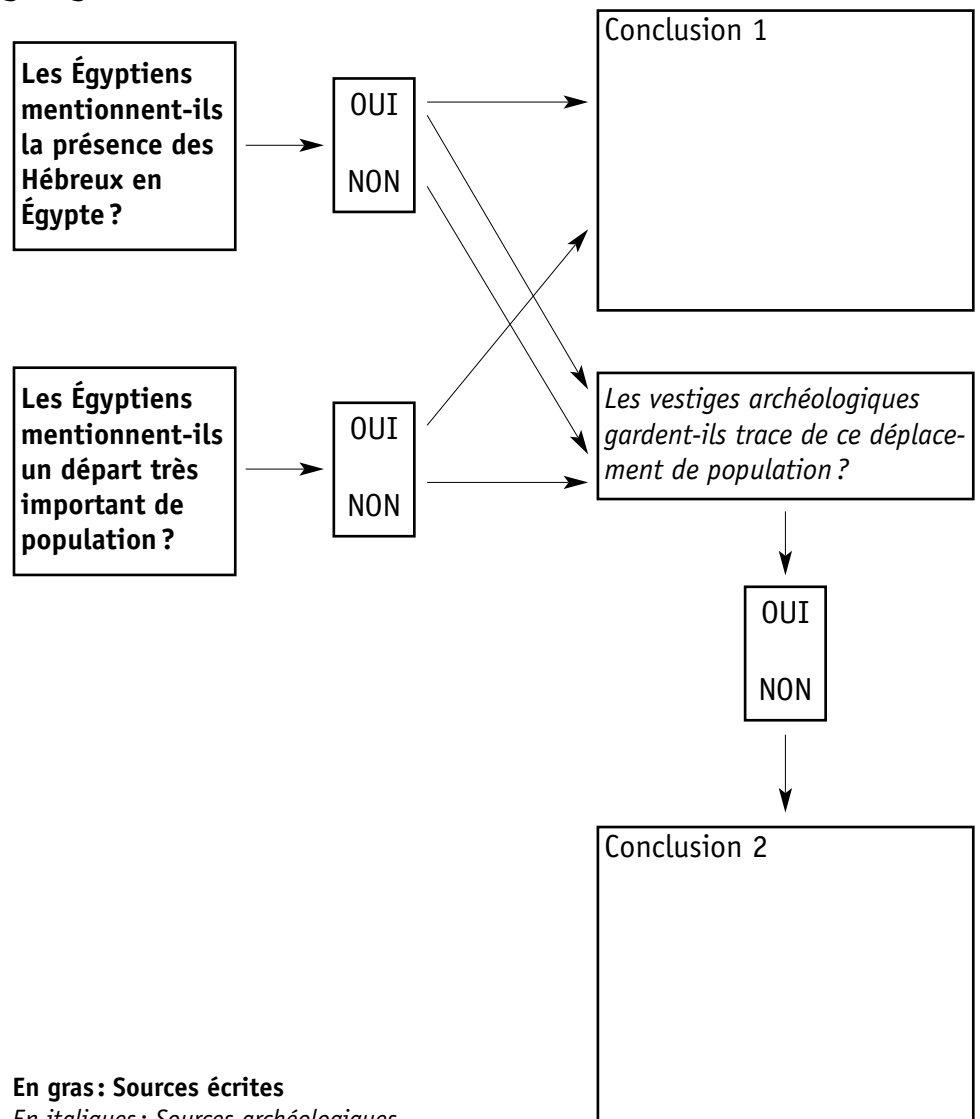
Après une séance préparatoire, « sur les traces de Moïse et de l'Exode », au cours de laquelle on expliquera le mot *exode*, à partir d'extraits de l'Ancien Testament, on demandera aux élèves de 6<sup>e</sup> de se muer en détectives et d'expliquer comment ils envisageraient de mener l'enquête. Cet épisode est l'occasion de rappeler l'importance de l'écriture pour l'historien, et la force de la Bible hébraïque. De multiples peuples de l'Orient ancien n'ont pas laissé de source écrite. Sans texte, leur existence nous est étrangère.

Après avoir relu l'épisode de l'exode des Hébreux dans la Bible (L'Exode, 13 à 17) et vu le film *La Bible dévoilée : L'Exode*, répondez aux questions suivantes.

- Les Égyptiens parlent-ils de Moïse et de son conflit avec Pharaon ? Parlent-ils de l'esclavage des Hébreux et de leur libération ? (Derrière « parlent-ils », il faudra préciser, « ont-ils écrit sur... »)
- Y a-t-il des traces de l'exode et du déplacement de cette population ?

Rassemblez vos réponses dans le schéma ci-dessous, complétez-le selon le raisonnement le plus satisfaisant et proposez une conclusion adéquate.

### Organigramme



**En gras :** Sources écrites

*En italiques :* Sources archéologiques